

UMOWA NR BDG.zp.23.1.47.2020

zawarta w dniu w Warszawie

pomiędzy

Skarbem Państwa – Ministerstwem Rolnictwa i Rozwoju Wsi, ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa, NIP 526-128-16-38, REGON 000063880, zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez Pana Michała Rzytki, Dyrektora Departamentu Jakości Żywności i Bezpieczeństwa Produkcji Roślinnej, na podstawie upoważnienia nr BDG.or.0103.4.98.2020 z dnia 7.08.2020 r.,

a

..... zwanym/ą dalej „Wykonawcą”,
.....

*o następującej treści:***§ 1.**

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) wykonania zabudowy stoiska Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi na 150 m² powierzchni wystawienniczej na Targach Żywności Regionalnej i Ekologicznej, zwanych dalej „targami”, odbywającymi się w dniach 26-27 września 2020 r. w Poznaniu, zgodnie z projektem załączonym przez Wykonawcę do oferty, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy oraz zapewnienia wyposażenia tego stoiska,
 - 2) zapewnienia wywozu odpadów i sprzątania stoiska przez czas trwania targów,
 - 3) organizacji i obsługi technicznej stoiska, w trakcie trwania targów,
 - 4) zapewnienia kart wstępu na targi,
 - 5) wykonania relacji fotograficznych z każdego dnia targów oraz relacji audiowizualnej z targów, zwanych dalej łącznie „relacjami”,
 - 6) demontażu stoiska niezwłocznie po zakończeniu targów,
 - 7) zapewnienia ubezpieczenia OC stoiska od dnia poprzedzającego rozpoczęcie targów do dnia zakończenia targów, na sumę nie mniejszą niż 75 000,00 zł (słownie: siedemdziesiąt pięć tysięcy złotych)– zwanych dalej „przedmiotem umowy”.
2. Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu umowy określa załącznik nr 2 do umowy.
3. Szczegółowa kalkulacja kosztów stanowi załącznik nr 3 do umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się zarówno podczas montażu jak i demontażu stoiska oraz przez okres trwania targów do przestrzegania zasad określonych w *Instrukcji Bezpieczeństwa Epidemicznego obowiązującej na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich*, opracowanej przez Międzynarodowe Targi Poznańskie, zwanej dalej „Instrukcją”, stanowiącą załącznik nr 4 do umowy.

§ 2.

Wykonawca wykona przedmiot umowy w terminie do dnia 27 września 2020 r., przy czym podłoga stoiska zostanie wykonana w terminie do dnia 24 września 2020 r. do godz. 12.00, zabudowa stoiska w terminie do dnia 25 września 2020 r. do godziny 15.00, relacja audiowizualna z targów do dnia 1 października 2020 r. do godziny 12.00 oraz relacja fotograficzna z każdego dnia targów do dnia następnego do godziny 12.00.

§ 3.

1. Zamawiający przystąpi do odbioru zabudowy stoiska w dniu 25 września 2020 r. niezwłocznie po zgłoszeniu przez Wykonawcę zabudowy stoiska do odbioru.
2. Przed dokonaniem odbioru zabudowy stoiska Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłoszenia uwag do wykonania zabudowy stoiska.
3. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do wykonania zabudowy stoiska, Wykonawca zobowiązuje się, bez dodatkowego wynagrodzenia, dokonać poprawek lub uzupełnień zabudowy stoiska zgodnie ze wskazówkami Zamawiającego i projektem, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 1, niezwłocznie, lecz nie później niż w terminie do dnia 26 września 2020 r. do godziny 8.00.
4. Odbiór zabudowy stoiska zostanie potwierdzony protokołem.
5. Wykonawca przekaze Zamawiającemu relacje, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 5 drogą elektroniczną na adresy e-mailowe irmina.gluchowska@minrol.gov.pl, magdalena.glodek@minrol.gov.pl oraz sekretariat.JPR@minrol.gov.pl, w terminach, o których mowa w § 2.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo zgłoszenia uwag do wykonanych relacji.
7. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do wykonanych relacji, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie dokonać, bez dodatkowego wynagrodzenia, zmian w relacjach, zgodnie z uwagami Zamawiającego.

§ 4.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie brutto w wysokości zł (słownie złotych:), w tym należny podatek VAT.
2. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi na podstawie faktury prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę na wskazany przez niego rachunek bankowy, w terminie 14 dni od dnia doręczenia faktury.
3. Wystawienie faktury przez Wykonawcę nastąpi po odbiorze zabudowy stoiska, o którym mowa w § 3 ust. 4, po dokonaniu ewentualnych poprawek lub uzupełnień, stosownie do § 3 ust. 3 oraz akceptacji przez Zamawiającego sprawozdania, o którym mowa w § 6 ust. 2.
4. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 5.¹

1. Wykonawca jest zobowiązany do zatrudnienia przy wykonywaniu przedmiotu umowy co najmniej 1 osoby z kategorii osób, o których mowa w art. 29 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843, z późn. zm.):
 - 1) osoby bezrobotnej w rozumieniu ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2020 r. poz. 1409);
 - 2) osoby młodocianej, o której mowa w przepisach prawa pracy, w celu przygotowania zawodowego;
 - 3) osoby niepełnosprawnej, zgodnie z definicją określoną w ustawie z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2020 r. poz. 426, z późn. zm.) lub zgodnie z definicją określoną we właściwych przepisach państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 4) osoby bezdomnej realizującej indywidualny program wychodzenia z bezdomności, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1507, z późn. zm.) lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;

¹ Paragraf stosuje się, jeśli Wykonawca w ofercie wskaże co najmniej 1 osobę z kategorii osób, o których mowa w § 5 ust. 1, zatrudnioną przy wykonywaniu przedmiotu umowy.

- 5) osoby uzależnionej od alkoholu, po zakończeniu programu psychoterapii w zakładzie leczenia odwykowego, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 6) osoby uzależnionej od narkotyków lub innych środków odurzających, po zakończeniu programu terapeutycznego w zakładzie opieki zdrowotnej, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 7) osoby chorej psychicznie, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 19 sierpnia 1994 r. o ochronie zdrowia psychicznego (Dz. U. z 2020 r. poz. 685) lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 8) osoby zwalnianej z zakładu karnego, mającej trudności w integracji ze środowiskiem, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego;
 - 9) uchodźcy realizującego indywidualny program integracji, w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub właściwych przepisów państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
2. Zatrudnienie osoby, o której mowa w ust. 1, przy wykonywaniu przedmiotu umowy powinno trwać od dnia zawarcia umowy do dnia wykonania przedmiotu umowy.
 3. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu, w terminie 5 dni roboczych od dnia zawarcia umowy, oświadczenie o zatrudnieniu osoby, o której mowa w ust. 1.
 4. Zamawiający dopuszcza zawarcie umowy cywilnoprawnej z osobą, o której mowa w ust. 1 pkt 3-9.
 5. Zamawiającemu przysługuje prawo kontroli spełnienia przez Wykonawcę obowiązków dotyczących zatrudnienia osoby, o której mowa w ust. 1. W tym celu Zamawiający może w każdym czasie żądać przedstawienia zanonimizowanej – w sposób zapewniający ochronę danych osobowych osoby (zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.)) oraz przepisami krajowymi w tym zakresie, tj. w szczególności² bez imion, nazwisk, adresów, nr PESEL osoby – dokumentacji dotyczącej zatrudnienia osoby, o której mowa w ust. 1, natomiast Wykonawca ma obowiązek przedstawić ją Zamawiającemu w terminie wskazanym w tym żądaniu. W przypadku kopii umów informacje takie jak: data zawarcia umowy i rodzaj umowy powinny być możliwe do zweryfikowania.
 6. Za dni robocze uważa się dni od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy.

§ 6.

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość kontroli realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca, w terminie 7 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy w zakresie, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 2-7, jest zobowiązany do przedłożenia Zamawiającemu pisemnego sprawozdania z wykonania przedmiotu umowy w tym zakresie wraz z relacjami zapisanymi na nośniku elektronicznym.

² Wyliczenie ma charakter przykładowy. Umowa może zawierać również inne dane, które podlegają anonimizacji. Każda umowa powinna zostać przeanalizowana przez Wykonawcę pod kątem przepisów ustawy o ochronie danych osobowych. Zakres anonimizacji umowy musi być zgodny z przepisami o ochronie danych osobowych.

§ 7.

1. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania projektem, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt 1, w kraju i za granicą, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1231, z późn. zm.) oraz zezwala Zamawiającemu na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami projektu. Ponadto Wykonawca wyraża zgodę na zezwalanie przez Zamawiającego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do projektu, o którym mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:
 - 1) trwałe lub czasowe utrwalanie;
 - 2) zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym przy zastosowaniu technik drukarskich i cyfrowych;
 - 3) wprowadzanie do obrotu, najem lub użyczenie oryginału albo egzemplarzy;
 - 4) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których został on utrwalony;
 - 5) rozpowszechnianie w sieci internetowej oraz sieciach zamkniętych;
 - 6) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
 - 7) wprowadzanie do pamięci komputera;
 - 8) publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych nastąpi z chwilą protokolarnego odbioru zabudowy stoiska.
4. Wykonawca oświadcza, że przenosi na Zamawiającego, na zasadzie wyłączności, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1, autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne, do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania relacjami, w całości lub we fragmentach dowolnie wybranych przez Zamawiającego, w kraju i za granicą, zgodnie z art. 64 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz zezwala Zamawiającemu na korzystanie i rozporządzanie opracowaniami relacji. Ponadto Wykonawca wyraża zgodę na zezwalanie przez Zamawiającego podmiotom trzecim na wykonywanie przez te podmioty praw zależnych w powyższym zakresie.
5. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do relacji obejmuje następujące pola eksploatacji:
 - 1) wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie techniką audiowizualną (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy jakąkolwiek techniką, w tym zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie, na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
 - 2) wprowadzanie do obrotu oryginału i egzemplarzy wytworzonych zgodnie z pkt 1, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy;
 - 3) wszelkie inne rozpowszechnianie, w tym:
 - a) wszelkie nadawanie i reemitowanie, w tym za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, w sieciach kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych lub innych systemach przekazu (w tym tzw. *simulcasting* lub *webcasting*), w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z możliwością lub bez

- możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych, telefonicznych lub telekomunikacyjnych,
- b) wszelkie publiczne udostępnianie relacji i materiałów wyjściowych, w tym w mediach społecznościowych, w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice, systemie lub formie, z możliwością lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w lit. a,
 - c) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonywanie, wystawianie.
- 6. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 4, obejmuje także prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności co do adaptacji, przeróbek (w tym na inną technikę) lub tłumaczeń w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust. 5, z zastrzeżeniem poszanowania praw osobistych twórców i artystów wykonawców.
 - 7. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych do relacji nastąpi z chwilą ich przekazania na adresy e-mailowe, o których mowa w § 3 ust. 5.

§ 8.

- 1. W przypadku:
 - 1) niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 15% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1;
 - 2) powstania zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 2% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, za każdą godzinę zwłoki, nie więcej jednak niż 10% wartości tego wynagrodzenia;
 - 3) niezatrudnienia przy wykonywaniu dzieła co najmniej 1 osoby, o której mowa w § 5 ust. 1 lub niezawarcia umowy cywilnoprawnej z co najmniej 1 osobą, o której mowa w § 5 ust. 1 pkt 3-9, Wykonawca zapłaci na rzecz Zamawiającego karę umowną w wysokości 1% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień niezatrudnienia tej osoby lub odpowiednio niezawarcia z tą osobą umowy cywilnoprawnej, nie więcej jednak niż 5% wartości tego wynagrodzenia.³
- 2. W przypadku gdy Wykonawca nie wykona zabudowy stoiska w terminie, o którym mowa w § 2, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy.
- 3. Odstąpienie od umowy nie powoduje utraty prawa dochodzenia przez Zamawiającego kary umownej.
- 4. W przypadku, gdy zajdą podstawy do naliczenia kar umownych z różnych tytułów, kary te będą sumowane. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% wartości wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.
- 5. W przypadku gdy wysokość szkody poniesionej przez Zamawiającego przewyższa wysokość zastrzeżonej kary umownej, Wykonawca jest zobowiązany do naprawienia szkody w pełnej wysokości.
- 6. W przypadku zmiany terminu, odwołania targów przez organizatora lub wprowadzenia przez władze państwowe na terenie miasta Poznań strefy czerwonej lub żółtej na podstawie ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2019 r. poz. 1239, z późn. zm.), Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w terminie 7 dni od dnia uzyskania informacji uzasadniających odstąpienie od umowy, nie później jednak niż na 5 dni przed terminem rozpoczęcia targów.

³ Postanowienie to stosowane będzie tylko w przypadku jeśli Wykonawca w ofercie wskaże co najmniej 1 osobę z kategorii osób, o których mowa w § 5 ust. 1, zatrudnioną przy wykonywaniu przedmiotu umowy.

§ 9.

Prawa i obowiązki stron umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

§ 10.

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 11.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają do niej zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. 2020 poz. 1333) oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 12.

Spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 13.

Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 3 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

.....

SZCZEGÓŁOWY ZAKRES RZECZOWY PRZEDMIOTU UMOWY

1. Wykonawca zobowiązany jest do:

- 1) wykonania zabudowy stoiska Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi na 150 m² powierzchni wystawienniczej w kształcie prostokąta 15 m x 10 m, która będzie uwzględniała strefę dla podwystawców, strefę na której będą odbywały się prezentacje za pomocą systemu leia (strefa leia) oraz zaplecze dla podwystawców znajdujące się w centralnym punkcie stoiska, pomiędzy ww. strefami;
- 2) wykonania 4 szyldów podwieszanych do stropu pawilonu nad stoiskiem, z zamieszczonymi logotypami Chronionej Nazwy Pochodzenia (ChNP), Chronionego Oznaczenia Geograficznego (ChOG) i Gwarantowanej Tradycyjnej Specjalności (GTS);
- 3) pokrycia wszelkich kosztów związanych z montażem i demontażem ww. podwieszeń;
- 4) uzbrojenia stoiska w przyłącza mediów (przyłącze prądu, przyłącze wody) zgodnie ze standardami targów oraz zapotrzebowaniem na ww. media wynikającym z projektu i specyfikacji stoiska;
- 5) pokrycia wszelkich kosztów związanych z przyłączeniem i zużyciem mediów na stoisku tj. prądu, wody, kanalizacji, ogrzewania, klimatyzacji, itp.;
- 6) wykonania instalacji elektrycznej, wodno-kanalizacyjnej stoiska oraz przyłączenia ich do instalacji targowej;
- 7) pokrycia wszelkich kosztów związanych z montażem i demontażem stoiska, w tym kosztów wywozu odpadów;
- 8) wyposażenia i aranżacji stoiska we wszystkie elementy wyposażenia wymienione w ust. 2 i 3 niniejszego załącznika;
- 9) wykonania stoiska zgodnie z obowiązującymi przepisami i zaleceniami sanitarnymi;
- 10) bieżącego utrzymania i obsługi technicznej stoiska przez co najmniej jedną osobę, przez cały okres trwania targów, polegającego na niezwłocznym usuwaniu wszelkich wad i usterek zabudowy, instalacji technicznych, urządzeń elektrycznych i wyposażenia oraz codziennym sprzątaniu stoiska w trakcie (w przypadku zaistniałej potrzeby) i po jego zamknięciu dla zwiedzających, w tym regularnym usuwaniu odpadów; osoba ta powinna posiadać stosowne uprawnienia do obsługi wszystkich urządzeń znajdujących się na stoisku;
- 11) zapewnienia całodziennej obecności osoby, która będzie przeprowadzała na bieżąco dezynfekcję stoiska z wykorzystaniem skutecznych i bezpiecznych środków chemicznych (co najmniej co godzinę), w tym lad informacyjnych, terminali płatniczych (w przypadku terminali dezynfekcja powinna być przeprowadzana po każdym ich użyciu), stołów, zaplecza, osłon przy ladach oraz często dotykanych elementów infrastruktury stoiska (w szczególności klamek i uchwytów przy szafkach); osoba ta powinna być przeszkolona w zakresie zasad reżimu sanitarnego związanego z pandemią COVID-19;

- 12) demontażu stoiska, przy czym przystąpienie do demontażu powinno nastąpić niezwłocznie po zakończeniu targów;
 - 13) zapewnienia Zamawiającemu 40 kart wstępu oraz 15 kart parkingowych na czas trwania targów;
 - 14) wykonania relacji, polegających na:
 - a) relacja fotograficzna z targów: składająca się z minimum 15 zdjęć w wysokiej jakości obrazu, przedstawiająca stoisko Zamawiającego lub wydarzenia z udziałem Zamawiającego w trakcie trwania każdego dnia targowego, np. otwarcie targów, rozmowy zwiedzających stoisko z podwystawcami, udział zwiedzających w prezentacjach oraz animacjach strefy leia,
 - b) relacja audiowizualna z targów: w postaci filmu w wysokiej jakości obrazu i wysokiej rozdzielczości o długości nie krótszej niż 120 sekund i nie dłuższej niż 180 sekund, składająca się z krótkich ujęć, np. z otwarcia targów, rozmów zwiedzających stoisko z podwystawcami, udział zwiedzających w prezentacjach oraz animacjach strefy leia;
 - 15) zapewnienia ubezpieczenia OC stoiska od dnia przekazania stoiska Zamawiającemu do dnia zakończenia targów, o wartości 75 000,00 zł (słownie: siedemdziesiąt pięć tysięcy złotych).
2. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zabudowy stoiska składającego się z następujących elementów:
- 1) **przestrzeń stoiska:**
 - a) stoisko przestronne, nowoczesne, funkcjonalne, otwarte dla zwiedzających, zaprojektowane w taki sposób, aby ograniczyć możliwość przypadkowego wejścia na stoisko (np. odgródzone niskim płotkiem lub niską osłoną ażurową z możliwością demontażu lub rozsuwania, lub złożenia); kolorystyka stoiska powinna opierać się na kolorach białym, czerwonym oraz kolorze naturalnego drewna, przy czym odcień koloru czerwonego powinien być zgodny z Księgą wizualizacji znaku „Polska smakuje”,
 - b) przestrzeń stoiska podzielona na dwie strefy: strefę dla podwystawców oraz strefę leia,
 - c) pomiędzy dwiema strefami zlokalizowane zostanie zaplecze dla podwystawców;
 - d) wysokość zabudowy powinna wynosić 4 m,
 - e) konstrukcja stoiska przygotowana w sposób pozwalający na równomierne doświetlenie całej powierzchni stoiska.

Wszystkie użyte przy realizacji elementy wyposażenia, w tym meble, powinny korespondować ze sobą wizualnie oraz być nowe lub nie nosić widocznych śladów użytkowania. Powyższe wymogi powinny być osiągnięte przez użycie wysokiej jakości materiałów i technologii;
 - 2) **grafika stoiska:**
 - a) kolorystyka stoiska powinna opierać się na kolorach białym, czerwonym oraz kolorze naturalnego drewna,
 - b) na ścianach zabudowy zamieszczona zostanie grafika o treści „Polska smakuje”, logotypy Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Chronionej Nazwy Pochodzenia, Chronionego Oznaczenia Geograficznego, Gwarantowanej Tradycyjnej Specjalności (w górnej części zabudowy) oraz zdjęcia 41 produktów

regionalnych i tradycyjnych¹, tj. bryndzy podhalańskiej, oscypka, redykołki, wiśni nadwiślanki, podkarpackiego miodu spadziowego, karpia zatorskiego, fasoli wrzawskiej, miodu z Sejneńszczyzny/Łódzieszczyzny, fasoli „Piękny Jaś” z Doliny Dunajca/fasoli z Doliny Dunajca, miodu spadziowego z Beskidu Wyspowego, miodu wrzosowego z Borów Dolnośląskich, rogała świętomarcińskiego, wielkopolskiego sera smażonego, andrutów kaliskich, truskawki kaszubskiej/kaszëbskô malëny, fasoli korczyńskiej, miodu kurpiowskiego, kielbasy lisieckiej, suski sechłońskiej, obwarzanka krakowskiego, jabłek łackich, śliwki szydlowskiej, chleba prądnickiego, miodu drahimskiego, jabłek grójeckich, kołocza śląskiego/kołacza śląskiego, sera korycińskiego swojskiego, jagnięciny podhalańskiej, cebularza lubelskiego, krupnioków śląskich, kielbasy białej parzonej wielkopolskiej, kielbasy piaszczańskiej, czosnku galicyjskiego, podpiwka kujawskiego, miódów pitnych, oleju rydzowego tradycyjnego, pieriekaczewnika, kielbasy jałowcowej staropolskiej, kielbasy myśliwskiej staropolskiej, kabanosów staropolskich, kielbasy krakowskiej suchej staropolskiej,

- c) nad centralną częścią stoiska, do stropu pawilonu, na wysokości 6 m, zostaną podwieszone 4 szyldy wykonane z PCV lub aluminium (na każdą stronę stoiska, połączone ze sobą) z logotypami Chronionej Nazwy Pochodzenia, Chronionego Oznaczenia Geograficznego, Gwarantowanej Tradycyjnej Specjalności na każdym szyldzie, na białym tle, każdy szyld o powierzchni 3,5 m², podświetlany co najmniej dwoma metalohalogenami.

Wszystkie elementy graficzne należy wykonać w taki sposób i w takiej technologii, aby na oklejanej powierzchni całego fragmentu nie doprowadzić do powstania różnych odcieni jednego koloru tła;

3) oświetlenie i instalacja elektryczna:

- a) w zapleczu podwystawców należy umieścić oprawy ze źródłami światła min. 60W,
- b) liczba zainstalowanych opraw nie powinna być mniejsza niż 1 szt. na 3 m²,
- c) ściany zewnętrzne, elementy konstrukcyjne i dekoracyjne równomiernie doświetlone z użyciem opraw z żarówkami halogenowymi min. 200W,
- d) należy właściwie, równomiernie doświetlić elementy graficzne umieszczone na ścianach stoiska; wszystkie żarówki powinny charakteryzować się jednakową barwą światła,
- e) Wykonawca zapewni przyłącza instalacji elektrycznej, umożliwiające równoczesne i swobodne korzystanie ze wszystkich urządzeń będących na wyposażeniu stoiska;

4) podłoga stoiska: pozwalająca na swobodne przeprowadzenie pod nią instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej, w tym:

- a) strefa podwystawców - wykładzina w kolorze czerwonym,
- b) strefa leia – wykładzina w kolorze antracytowym;

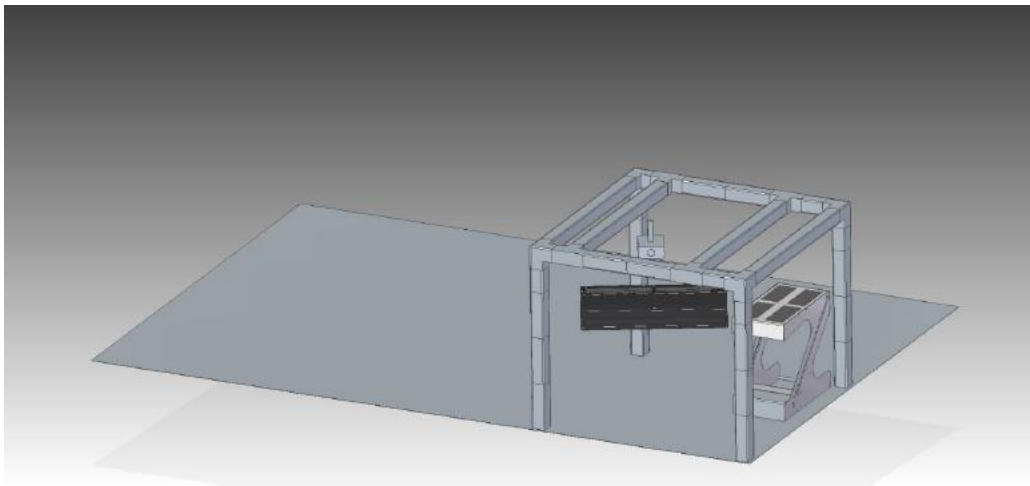
5) technologia ścian:

- a) ściany stoiska w kolorze białym,

¹ Logotypy i zdjęcia w formacie .eps, .tif lub .jpg zostaną przekazane Wykonawcy za pośrednictwem serwisu internetowego do transferu plików.

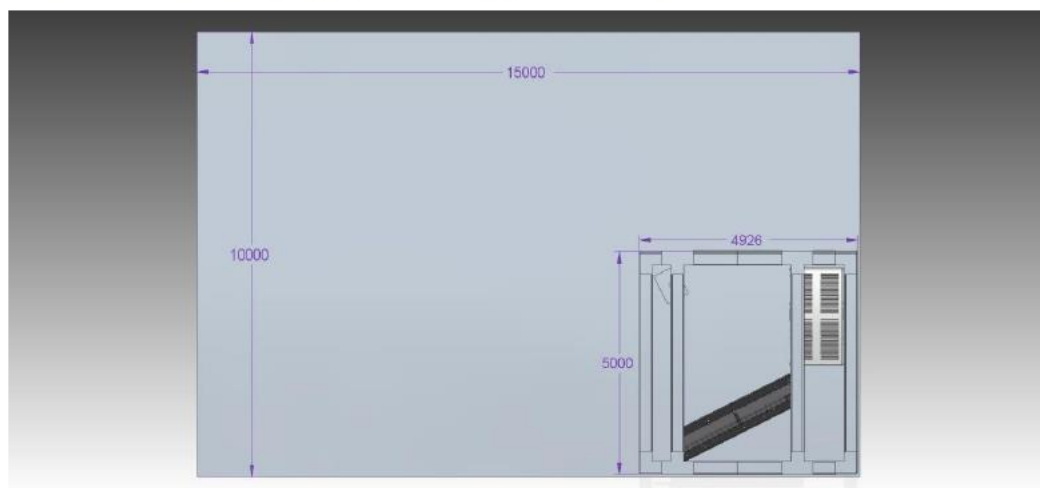
- b) elementy konstrukcyjne ścian wewnętrznych i zewnętrznych stoiska powinny być ukryte, bez widocznych łączeń, umożliwiające swobodne naniesienie na ich powierzchni grafik,
 - c) zewnętrzne ściany stoiska należy wykonać z płyt wiórowych o grubości 18 mm laminowanych lub malowanych, montowanych na właściwej, stabilnej konstrukcji wsporczej,
 - d) w przypadku ścian laminowanych krawędzie płyt bez widocznych ubytków w warstwie laminowanej,
 - e) łączenie na styk z zastosowaniem pióra klejonego,
 - f) widoczne krawędzie płyt wykończone obrzeżem w kolorze płyty,
 - g) w przypadku ścian malowanych powierzchnię łączeń należy zaszpachlować i wyszlifować,
 - h) pomalowana powierzchnia nie może ujawniać miejsc łączeń płyty oraz być równomiernie pokryta farbą,
 - i) w zapleczu dopuszczalne jest użycie zabudowy z systemów profili aluminiowych (np. Octanorm lub równoważnych; przez równoważne rozumie się system o parametrach nie gorszych niż Octanorm);
- 6) **strefa podwystawców:** lady informacyjne (12 szt.) dla podwystawców:
- a) szerokość 1,5 m, wysokość 1 m, głębokość 0,5 m, wewnątrz lady 2 półki oraz drzwiczki zamykane na klucz,
 - b) lady w kolorze białym z ew. elementami dekoracyjnymi w kolorze naturalnego drewna,
 - c) przy każdej ladzie zapewnione po 2 taborety barowe (hokery) w kolorze białym,
 - d) przy każdej ladzie zapewnione po 2 gniazda 230V,
 - e) lady zostaną rozmieszczone na stoisku w taki sposób, aby zapewnione zostało zachowanie odległości minimum 1,5 m między stanowiskiem każdego podwystawcy, zgodnie z aktualnie obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa,
 - f) każda z lad zostanie wyposażona w wytrzymałą przezroczystą osłonę o wysokości co najmniej 1 m licząc od blatu lady, z materiału transparentnego (z możliwością jego montowania i demontowania, bez uszczerbku dla jego funkcjonalności) pozwalającą na zachowanie kontaktu wzrokowego i słyszalności, oddzielającą podwystawcę od zwiedzających oraz podwystawcę od innych podwystawców; każda z osłon będzie wyposażona w okienko (od strony zwiedzających) przy podstawie umożliwiające sprzedaż produktów oraz realizację płatności;
- 7) **strefa leia:**
- a) wydzielona, zabudowana powierzchnia w prawym dolnym rogu stoiska, oparta na konstrukcji² przedstawionej na szkicach 1, 2, 3 i 4:

² Materiały do konstrukcji oraz jej montaż zostaną zapewnione przez Zamawiającego. Montaż konstrukcji rozpocznie się w momencie zakończenia budowy podłogi stoiska, zgodnie z § 3 niniejszej umowy, a zostanie zakończony w terminie do 5h od momentu zakończenia budowy podłogi stoiska. Konstrukcja zostanie wykonana z aluminiowej kraty Prolyte H30V. Dokładny opis tego systemu można znaleźć na stronie producenta www.prolyte.com. Montaż zabudowy konstrukcji zostanie rozpoczęty przez Wykonawcę po zakończeniu montażu konstrukcji.

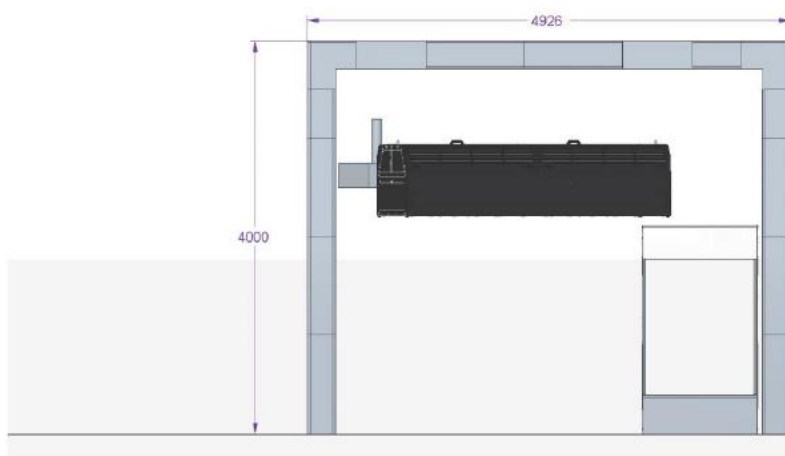


Szkic 1. Krata na szkicach narysowana jest w uproszczeniu

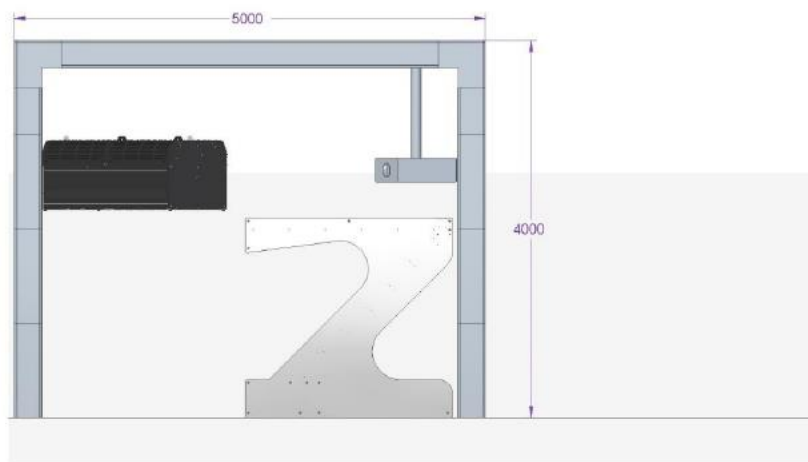
Szkice 2,3 i 4 przedstawiają wymiarowanie. Dokładność +/- 15mm



Szkic 2 Widok z góry

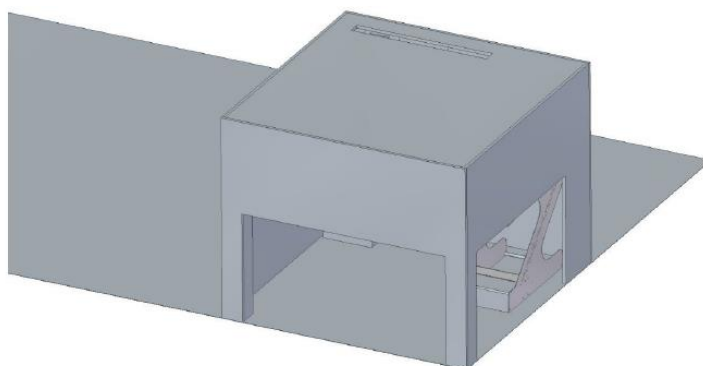


Szkic 3 Widok z frontu

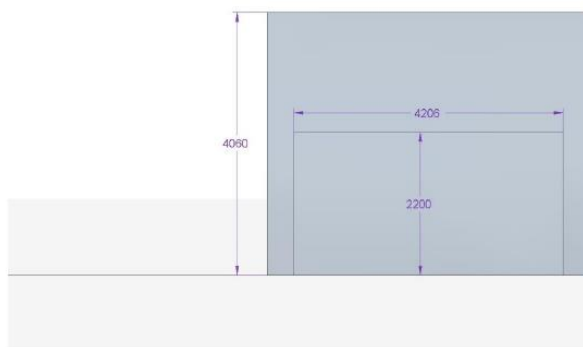


Szkic 4 Widok z boku

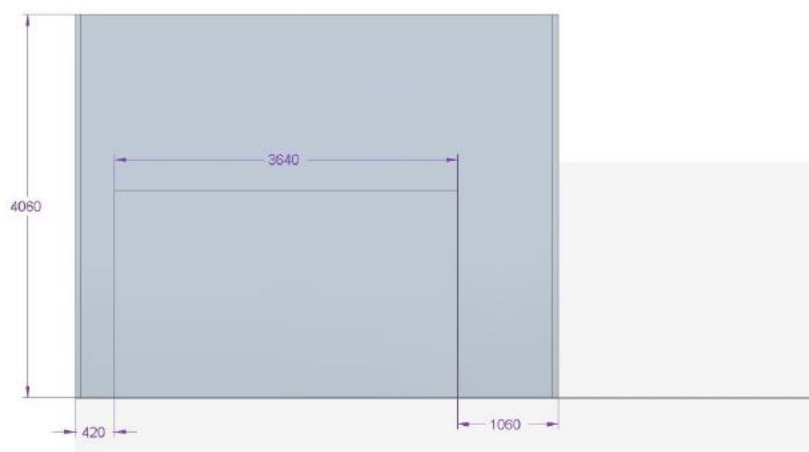
- b) zabudowa konstrukcji określonej na szkicach w lit. a będzie polegała na nałożeniu z zewnątrz ścian i sufitu częściowej zabudowy słupów nośnych; zabudowa konstrukcji może być samonośna (np. mdf, tworzywa sztuczne) lub mocowana do kraty (rama drewniana z naciągany materiałem),
- c) zabudowa konstrukcji będzie spełniała następujące kryteria:
- materiał musi mieć stosowne certyfikaty trudnopalności,
 - materiał nie może przepuszczać światła - przepuszczalność 0%,
 - materiał musi nadawać się do zadruku full kolor,
 - część multimedialna ma być otwarta na dwie strony,
 - w ścianach otwory o sugerowanych wymiarach przedstawionych na szkicach 5, 6 i 7,



Szkic 5 Zabudowa – widok ogólny

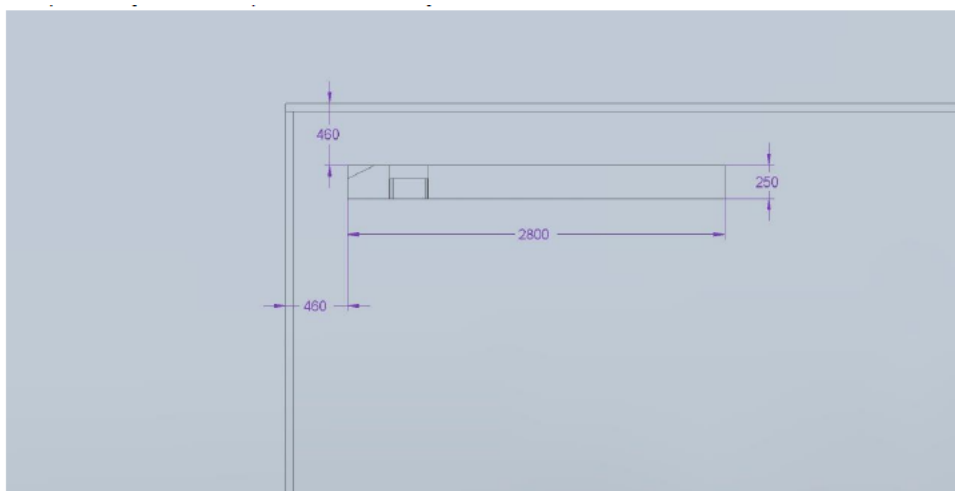


Szkic 6 Zabudowa front



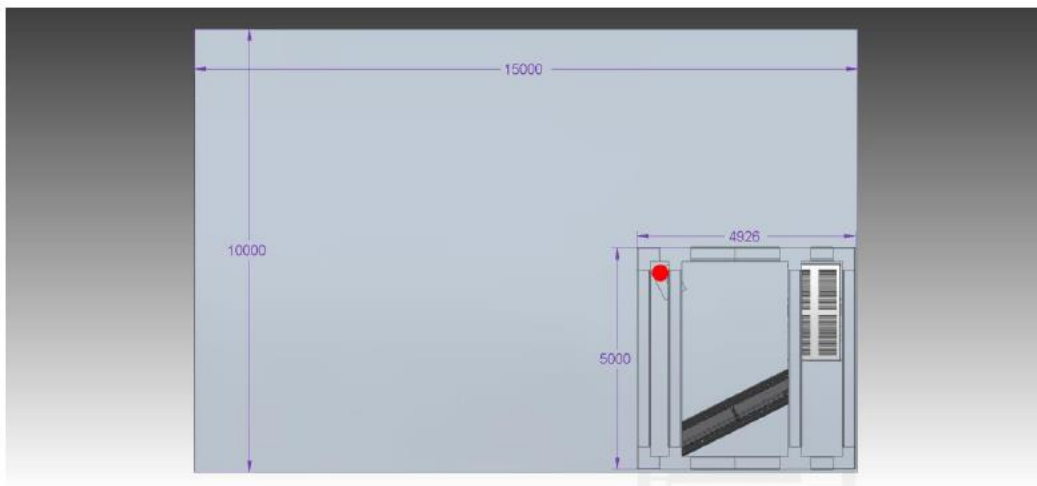
Szkic 7 Zabudowa bok

- d) widoczne elementy aluminiowej kraty konstrukcyjnej muszą zostać odpowiednio wymaskowane,
- e) słupy nośne (nogi) częściowo zabudowane,
- f) krata przy suficie wysłonięta czarnym elastycznym materiałem np. typu strecz,
- g) sufit bez względu na technikę wykorzystaną do zabudowy musi posiadać otwór zwymiarowany i pokazany na szkicu 8 (jest to otwór wentylacyjny, na którym lub pod którym zostanie zainstalowany system wentylatorów (zapewniony przez Zamawiającego)) regulujących temperaturę i ciśnienie powietrza wewnątrz boksu,



Szkic 8 Sufit. Otwór wentylacyjny

- h) ściany od strony wewnętrznej w kolorze antracytowym, matowe, wykonane estetycznie,
- i) podłączenie prądu elektrycznego: prąd elektryczny zostanie doprowadzony w miejscu wskazanym na szkicu 9 (oznaczone czerwoną kropką); przyłącze 32A z rozszyciem na 3x230VAC; szacowany pobór prądu to max: 8 kW,



Szkic 9 – Przyłącze prądowe

- j) w przypadku montażu dachu bezpośrednio do kraty (dach leżący na kracie) należy wziąć pod uwagę, że do kraty będą przykręcone/zamocowane uchwyty elementów wiszących, które mogą wystawać ponad kratę o kilka centymetrów,
 - k) zabudowa będzie wykonywana na wcześniej zainstalowanych systemach multimedialnych składających się z elektroniki, w tym specjalistycznych projektorów video, ekranów mgławych i hologramów - w związku z tym wszelkie prace „brudne” czyli takie, które mogą powodować zakurzenie, zmoczenie, zapylenie lub uszkodzenie ww. sprzętu muszą być konsultowane z Zamawiającym oraz odpowiednio zabezpieczone;
- 8) **zaplecze dla podwystawców:** o wielkości co najmniej 12 m², zlokalizowane pomiędzy strefą podwystawców a strefą leia, wydzielona powierzchnia, zamykana drzwiami skrzydłowymi (2 szt., w tym jedno oznaczone napisem „wejście” z obu stron, a drugie oznaczone napisem „wyjście” z obu stron) na klamkę i na klucz, pozwalające na swobodne wejście i wyjście oraz rozmieszczenie i swobodne korzystanie z następujących elementów wyposażenia:
- a) szafa chłodnicza o pojemności co najmniej 350l,
 - b) szafka z termą i dwukomorowym zlewozmywakiem z podłączeniem do wody i kanalizacji (1 szt.),
 - c) regały systemowe (5 szt.) o wymiarach 2 m wysokości, 1 m szerokości, 0,5 m głębokości, 4 półki każdy,
 - d) szafki zamykane na klucz (3 szt.), wymiary minimalne: wysokość 0,8 m, szerokość 0,7 m, głębokość 0,3 m,
 - e) kosze na śmieci 60 litrów (2 szt.) wraz z kompletem worków na śmieci na cały okres trwania targów,
 - f) wieszaki odzieżowe (15 szt.), umożliwiające zawieszenie min. 4 okrycia wierzchnie każdy,
 - g) lustro wiszące (1 szt.) o wymiarach min. 40x80cm,
 - h) zabezpieczenie sprzętu przeciwpożarowego oraz apteczki,
 - i) woda mineralna do picia w butelkach o pojemności 0,5l (100 butelek niegazowanej i 50 butelek gazowanej),
 - j) gniazdo 230V – 8 szt.
3. Pozostałe elementy wyposażenia stoiska:

- 1) stoły kwadratowe białe (10 szt.);
- 2) krzesła z oparciem białe (20 szt.);
- 3) 3 poduchy do siedzenia (przeznaczone do strefy leia), w kolorze antracytowym wypełnione kulkami ze styropianu, wykonane z materiału, który daje się dezynfekować detergentami, które w składzie mają alkohol;
- 4) stojak z płynem do dezynfekcji ulokowany na stoisku, stale uzupełniany przez osobę obsługującą stoisko;
- 5) 4 dodatkowe butelki płynu do dezynfekcji (każda o pojemności co najmniej 0,5l), stale uzupełniane przez osobę obsługującą stoisko;
- 6) ręczniki papierowe (15 szt.);
- 7) jednorazowe środki ochrony:
 - a) jednorazowe maseczki (200 szt.),
 - b) jednorazowe rękawiczki lateksowe, pudrowane (200 szt.),
 - c) przyłbice ochronne na twarz (50 szt.).

Wszystkie podłączenia powinny być zainstalowane tak, aby nie przeszkadzały w bieżącej eksploatacji stoiska. Urządzenie chłodzące oraz gniazdka przy ładach informacyjnych należy wyposażyć w instalację elektryczną z osobnych obwodów całodobowych.

Szczegółowa kalkulacja kosztów

Lp.	Opis	Koszt brutto
1.	Wykonanie zabudowy stoiska	
2.	Zapewnienie wyposażenia stoiska	
3.	Wykonanie usług technicznych	
4.	Wykonanie relacji fotograficznych z każdego dnia targów oraz relacji audiowizualnej z targów	
5.	Zapewnienie kart wstępu na targi	
6.	Demontaż stoiska niezwłocznie po zakończeniu targów	
7.	Zapewnienia ubezpieczenia OC stoiska	
8.	Sprzątanie i wywóz odpadów	
9.	Inne	